

MANUAL DE INSTRUCCIONES Y MANTENIMIENTO

HOMIGONERA

GAMA CAMAC



CAMAC 

INTRODUCCIÓN

MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO ESTE MANUAL ES PARTE INTEGRANTE DE LA MÁQUINA

Advertencia Importante:

Antes de poner en funcionamiento la máquina, leer atentamente el presente manual de instrucciones de uso:

Todas las operaciones de uso y mantenimiento deben estar reservadas exclusivamente a personal autorizado.

El presente manual describe las características fundamentales de la hormigonera GAMA CAMAC.

ALTRAD, se reserva el derecho de realizar modificaciones, conservando las características fundamentales de esta máquina.

CONDICIONES GENERALES DE VENTA

Nuestra Hormigonera, tiene un periodo de garantía de 2 MESES a partir de la fecha de venta para cualquier defecto de construcción.

- Nuestra garantía NO cubre:
 - La manipulación por personal no autorizado.
 - La utilización de repuestos no originales.
 - Los desplazamientos de nuestros técnicos para la reparación de nuestras máquinas.
 - El porte de repuestos por agencias distintas de las concertadas por CAMAC.
- El cliente o usuario de comprometer a realizar las revisiones y el mantenimiento indicado en este manual, siguiendo para ello todas las instrucciones suministradas por ALTRAD, S.A.
- Las averías provocadas por un mantenimiento incorrecto y un uso indebido serán excluidas de la garantía.
- Las reparaciones en garantía, se deberán efectuar por un Servicio Técnico autorizado.
- Cuando soliciten los recambios, deben hacer referencia al código de recambio que incorpora cada pieza.

¡ATENCION! Guarde cuidadosamente este documento.
Si en algún momento necesita un recambio, fíjese en
los despiece adjuntos según
el modelo de hormigonera.

CAMAC 

PUESTA EN SERVICIO

- Comprobar que la zona donde se instale la hormigonera sea plana y compacta para evitar que la misma se hunda, consiguiendo así un correcto equilibrio.
- Comprobar el correcto giro de la hormigonera (sentido contrario a las agujas del reloj).
- Comprobar la tensión, la toma de tierra y la existencia de diferencial y limitador en la red de alimentación. Cada máquina está equipada con un interruptor con disyuntor de Paro/ Marcha evitando arranques intempestivos de la máquina.
- La alargadera de cable eléctrico utilizada para la hormigonera, no deberá sobrepasar los 40 metros de longitud y deberá ser de sección 2x1.5mm + tierra.
- La calidad del cable utilizado como alargadera, deberá ser calidad H05WF.

VERIFICACIÓN ANTES PUESTA EN MARCHA

- Antes de conectar la máquina, verificar que todos los dispositivos de protección están en buen estado de funcionamiento.
- Comprobar la correcta conexión entre las conexiones CE (macho y hembra), verificando que estén protegidas contra las proyecciones de agua y arena.
- Verificar la correcta colocación del protector de corona.
- Asegurarse que nadie está en contacto con la maquina en el momento de la puesta en marcha ni que haya algún objeto apoyado contra la cuba.

UTILIZACIÓN DE LA HORMIGONERA

- El tambor de inclinación de la cuba permite girar a la derecha y a la izquierda 40°.
- Para hacer bascular la cuba, liberar el tambor de inclinación apoyando el pie sobre el pedal.
- Para llenar y vaciar la hormigonera es preciso que la máquina esté en marcha.
- Nunca arroje materiales dentro de la cuba, viértalos por el borde o de lo contrario se pegarán en el fondo de la cuba y sólo se podrán sacar parando la máquina.

MANTENIMIENTO

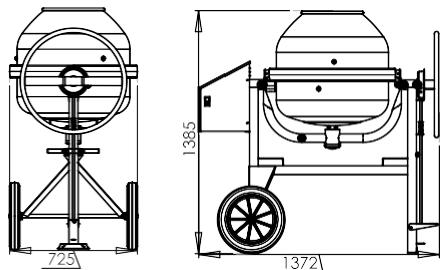
- Limpiar correctamente con agua el interior de la cuba una vez utilizada, evitando que queden rastros de cemento en su interior ya que cualquier rastro que deje, se endurecerá y pegará más cada vez que la use hasta no poder ser utilizada.
- No golpearla cuba para limpiarla.
- Comprobar el estado de las ruedas de transporte.
- Dependiendo de las condiciones de trabajo, se recomienda para alargar la vida de la hormigonera, que se engasen los elementos que lo precisón.
- Verificar que la correa de transmisión esté correctamente tensada (que no patine respecto la polea del motor).
- La corona dentada de la cuba no se deberá engrasar al estar protegida.
- Limpiar con agua contra el motor o partes eléctricas.
- Cualquier intervención sobre la máquina debe estar hecha por una persona cualificada, parado el motor y desconectada de la red eléctrica.

¡ATENCIÓN!

No lubricar el piñón y la corona de la hormigonera. Puede dañar la hormigonera.

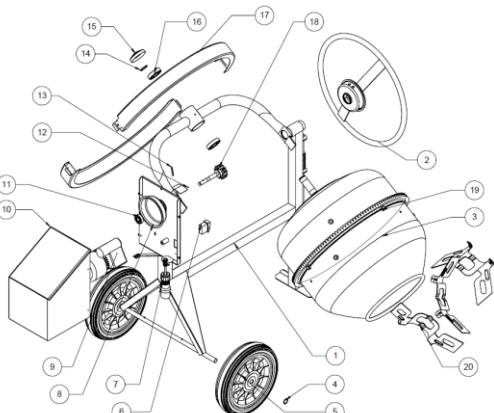
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Capacidad de la Cuba:	(l)	160
Capacidad de la mezcla:	(l)	130
Producción horaria:	(m ³)	3,2
Potencia do Motor Eléctrico:	(W)	700
Peso:	(Kg)	84
DIMENSIONES MONTADA:		
Ancho(a):	(mm)	725
Largo(b):	(mm)	1372
Alto(c):	(mm)	1385
Volumen:	(m ³)	1,14



DESPIECE Y CÓDIGOS DE RECAMBIO

PIEZA	DENOMINACION	REFERENCIA	CANT
1	Chasis HC 170-160 TM CF PEDAL	PT.2.006.2.02.2	1
2	Volante B1	PT.2.031.0.01.0	1
3	Caldera Est B160	PT.2.035.2.02.0	1
4	Freno P/ Rueda Ø 20MM	CP.01.03.3.01	1
5	Rueda 370	CP.06.02.1.14	2
6	Inter Contra Arranq. Intemp.	CP.03.15.1.01	1
7	TPO2ASB1		
7	Ficha Macho Mobil	CP.03.10.3.01	1
8	Polea del Bel B160-180	PT.2.022.1.09.0	1
9	Motor ELE 700W - 50HZ - 220V	CP.05.01.4.02	1
10	Tapa del motor CH170 TM	PT.1.045.4.50.6	1
11	RL 6303 2RS	CP.04.02.4.26	2
12	Eje de la Polie Est 140-160-180 Ø20	PT.1.054.2.12.0	1
13	Cabilla elástica 6X45	CP.03.10.3.01	1
14	Freno EXT DIN471 35	CP.01.03.2.04	1
15	Tapa del Cubo B180 Ø80	PT.1.045.3.01.0	1
16	RL 6303 2RS	CP.04.02.4.26	2
17	Protección del cremallera	PT.1.039.4.02.9	2
18	Pinión de la Cremallera B1-140	PT.1.037.1.01.0	1
19	Cremallera B1	PT.1.020.1.01.0	1
20	Pala Mezcla	PT.2.016.0.05.0	3
	Correa 6PJ 636 Elastica	CP.02.01.1.29	1



DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE PARA AS MÁQUINAS

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD SOBRE MÁQUINAS

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ POUR LES MACHINES

EC DECLARATION OF CONFORMITY FOR MACHINERY

FABRICANTE:

Fabricante: /Frabricant: /Manufacturer: ALTRAD PLETTAC IBÉRICA, SA.

ENDEREÇO:

Direccion: / Adresse: / Adress:
Rua Direita, 171
3810-568 Nariz
Aveiro – Portugal
Tefelone: 00 351 234 750 750
Fax: 00 351 234 750 751

PELA PRESENTE DECLARA QUE:

Declaramos que: / Par la presente declare que: / Herewith declare that:

Nome e endereço da pessoa autorizada a compilar o processo técnico: Gualter Tavares Barros

Nombre y dirección de la persona facultada para elaborar el expediente técnico/ Le nom et l'adresse de la personne autorisée à constituer le dossier technique/ Name and address of the person authorised to compile the technical file:

ENDEREÇO:

Direccion: / Adresse: / Adress:
Rua Direita, 171
3810 – 568 Nariz
Aveiro – Portugal
Telefone: 00 351 234 750 750
Fax: 00 351 234 750 751

BET ELE
IWA
85dB

O Produto: Betoneira
Marca: CAMAC
MODELOS : HC-130/ HC-150/ HC-170/ HC-190

Está conforme as disposições da Directiva da CE sobre Máquinas – Directiva 2006/42/CE, bem como com a legislação nacional que a transpõe, com a Directiva 2000/14/CE modificada pela Directiva 2005/88/CE, bem como o Decreto-Lei nº 221/2006 de 8 de Novembro que transpõe estas Directivas, sendo o procedimento de avaliação de conformidade adoptado o controlo interno de fabrico e o estabelecimento na EN ISO 3744:1995, e ainda com a Directiva 2004/108/CE e Directiva RoHS 2002/95/EEC.

Está en conformidad con las exigencias básicas de la Directiva de la CE sobre máquinas – Directiva 2006/42/CE y la correspondiente transposición a ley nacional, y aún según la Directiva 2000/14/CE modificada pela Directiva 2005/88/CE, la Directiva 2004/108/CE, y la Directiva RoHS 2002/95/EEC.

C'est conforme les dispositions de la Directive de la CE sur les machines, Directive 2006/42/CE, ainsi que la législation nationale qui la transpose, avec la Directive 2000/14/CE modifiée par la Directive 2005/88/CE, la Directive 2004/108/CE, et la Directive RoHS 2002/95/EEC. Is in conformity with the provisions of CE machinery Directive – Directive 2006/42/CE, with Directive 2000/14/CE modified by Directive 2005/88/CE, Directive 2004/108/CE and Directive RoHS 2002/95/EEC.

Mais Declara que foram observadas as seguintes normas:

La siguientes normas fueron aplicadas:/ ont été appliquées les normes suivantes:/ The following standards have been applied :

EN12100-1:2003+A1:2009; EN 12100-2:2003;EN ISO 13857:2008; EN 349:1996+A1:2008; EN953:1997+ A1:2009; EN 954-1:1996; EN 1037:1995+A1:2008; EN ISO 14121:2007; EN 60204:2006+A1:2009; IEC60204-1:2009; EN 12151:2007.

(Gualter Barros)

01/2014